

Kdalam  
Smulat  
Sensogot

*Unalang Tekuy yem Sulat Sensogot*

*Let's Learn Cursive Writing*



SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS-Philippines, Inc.  
Translators 1986 Publishers

Published  
in cooperation with  
Bureau of Elementary Education  
and  
Institute of National Language  
of the  
Ministry of Education, Culture and Sports  
Manila, Philippines

Additional copies of this publication may be obtained from:  
BOX 2270, Manila

We wish to express appreciation to the  
Canadian International Development Agency, Ottawa and the  
Alberta Agency for International Development, Edmonton for  
their assistance in the production of this publication.

TBOLI Cursive Writing Book  
17.90-686-1M                      56.120-865038N  
ISBN - 971-18-0037-3  
Printed in the Philippines  
SIL Press

## PREFACE

This book has been prepared to teach cursive writing to the Tboli people of South Cotabato, Republic of the Philippines. It is designed so that a person who has learned to read and write using the primer, Sulat Hennagi, can gradually transfer his manuscript writing skills into cursive writing by following the instructions and drills for each page. It is not limited, however, to individual usage, but can also be used by a teacher in a class situation.

The book begins using large letters which gradually diminish in size as the student gains competency in cursive writing. Reading cursive writing as well as writing it is included in the book.

Letters not included in the Tboli alphabet are taught at the end of the book in order to enable students to write the National Language as well as others.

Ni se yó kem betek deng tehe dnalangem.  
Lã deng klifótem du kô?

aA

bB

kK

dD

eE

fF

gG

hH

iI

lL

mM

nN

oO

sS

tT

uU

wW

yY

Ni yem kmò ksulat kul yó kem betek udì sensogot.  
Hol hennagiem yem gunu le senced sok snulat te yem sogot.

aa bb kk dd

ee ff gg hh

ii ll mm nn

oo ss tt

uu vv yy

Deng snulat bē ksulat sensogot bē ni yó kem betek udī.  
Snulatem klohoken yem dumun senged, lumun bē yem tanayen.  
Ke klifótem mò kmò du bud tenngelem bē lafin 2.

a a b k d

e f g h

i l m n

o s t

u w y

Yó kem hlólò lenwóten bè lafin 5 kól bè lafin 12.

Lemwót bè lafin 5 kól bè lafin 12,  
gunum mbut dmalang mō du yó kem betek  
soki smulat sensogot.

Wen se kem betek tahà ne wen se kem betek ukol.

Wen se kem betek mgel mō du ne wen se kem betek  
mahil mō du.

Ni kem lafin ni mō gunum hbes dmalang yó kem  
mō kmō yó kem betek.

Tenngelem bè lafin 5. Nebelem lemilu sotu.  
Seblà bè lemilu sotu gunum mton du yem mō  
kmō du yem sotu betek.  
Nebelem lemilu lewu.  
Bè lemilu lewu bud toloken kóm yem mō kmō du,  
ne mō gunum hbes mō du.  
Nebelem lemilu tlu.  
Bè lemilu tlu gunum tódô lembù bud mō du.

Hlò senged kmoem kul yó kem lafin 5 kól bè 12.

Bè lemilu 1.

Hól tenngelem yem mō kmoen yem betek,  
bè ni kem ni toloken kóm yem gna nmoem,  
ne ominen yó yem mō kestodolen efet kól bè sōnen.  
Yem betek tonem fi bè kwananem, yó se mō kmoen  
yem betek sok deng snulat.

Hennagiem yem mō kmoen yó kem nù lem labat  
anì tngónem mō kmoem du.

Bè lemilu 2.

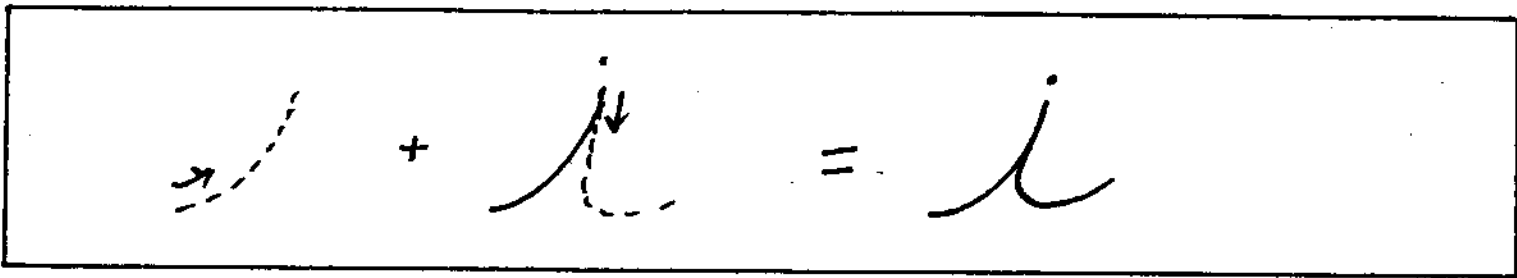
Bud hlóloem tinsil yem deng analen tonem  
mō gunum hbes mō du.

Bè lemilu 3.

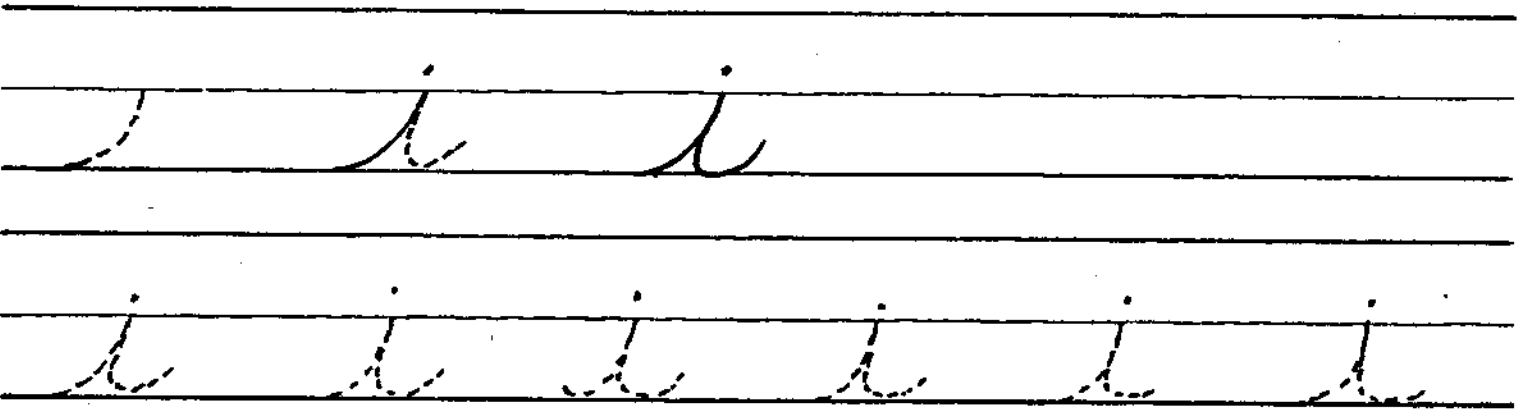
Snulatē limu dulék yem betek lumun yem tanay  
tonem bè buten.

Sok deng deng lafin 5 bud senged kmoem kul kem lafin  
tmodol kól bè lafin 12.

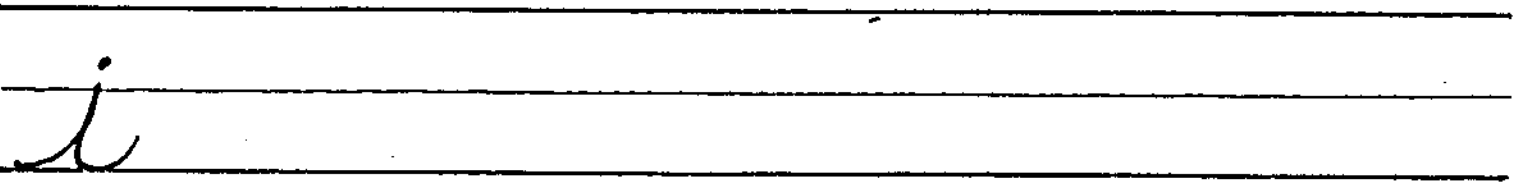
1.



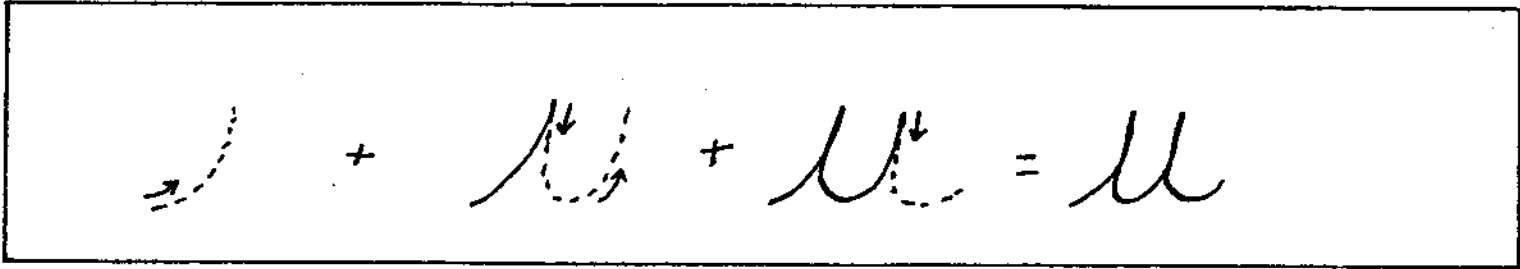
2.



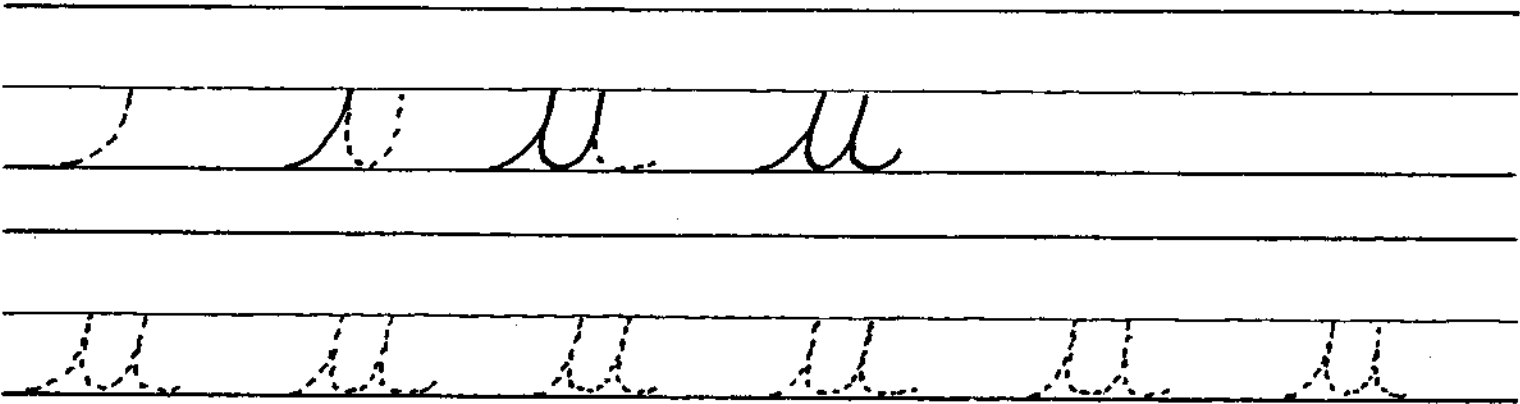
3.



1.

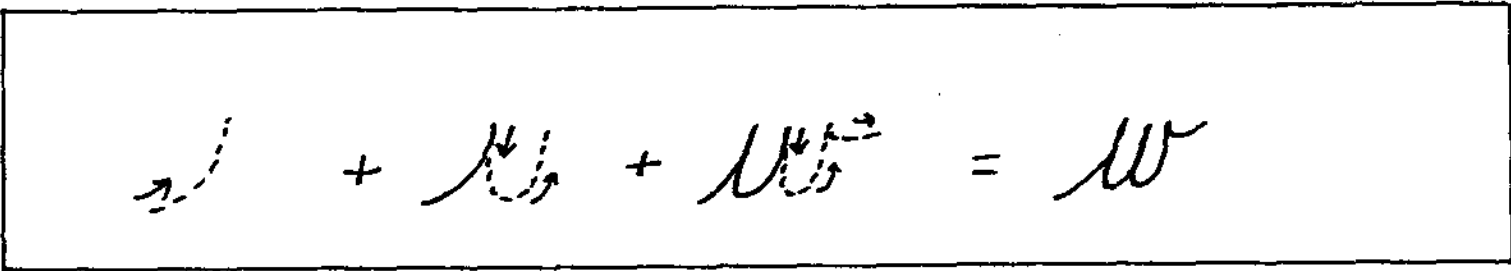


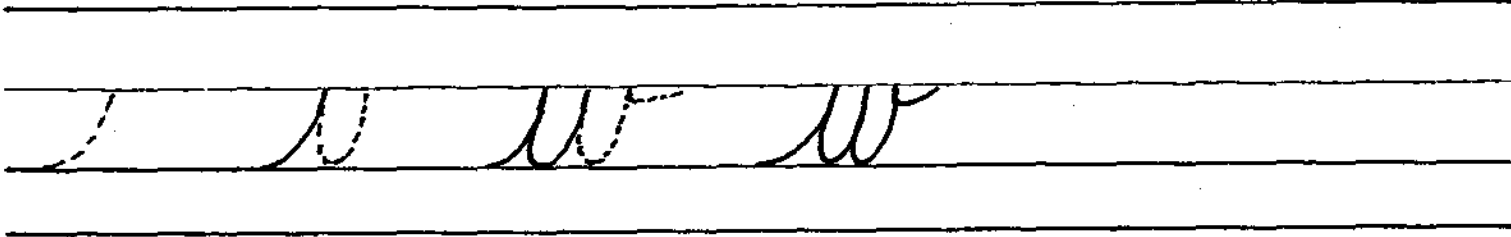
2.



3.

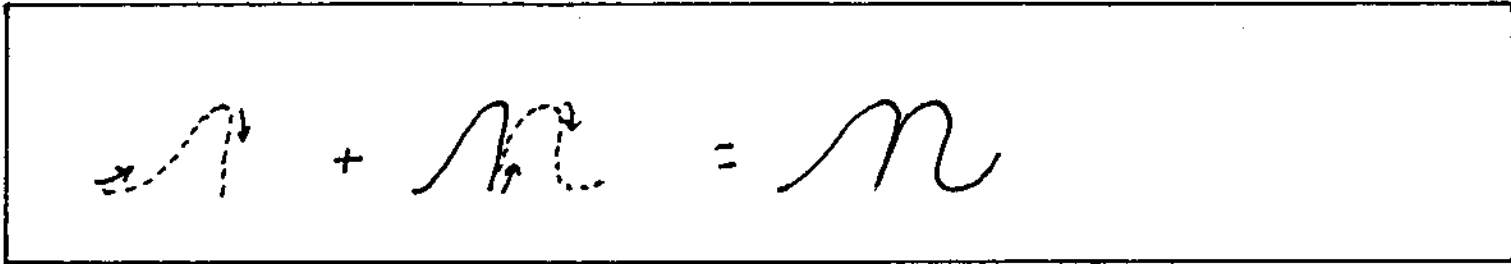


1. 

2. 



3. 

1. 

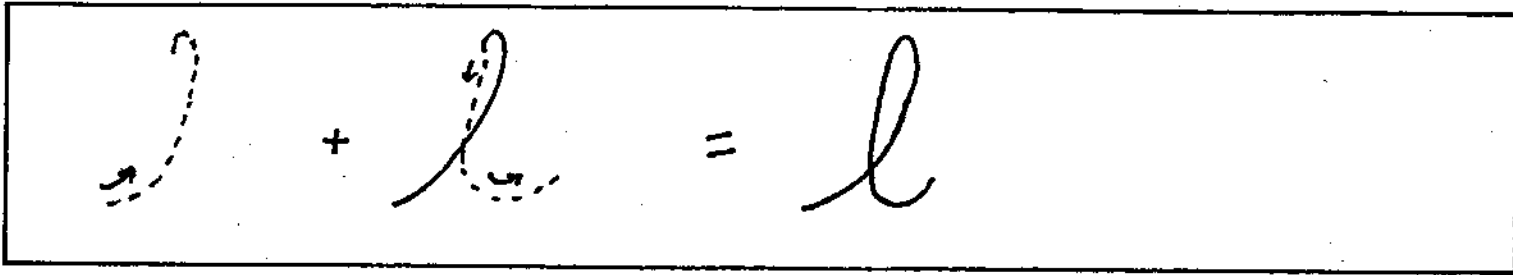
2.



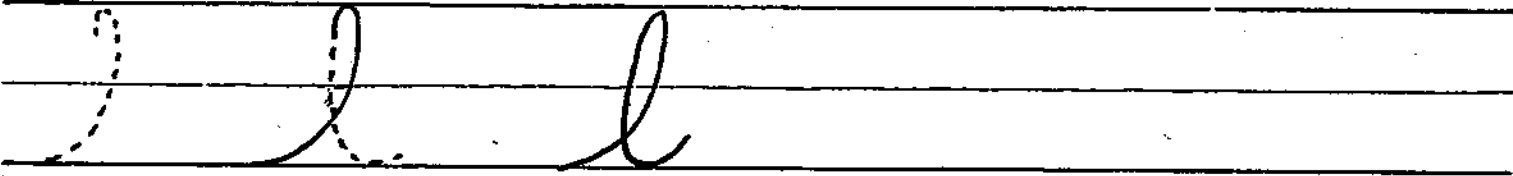


3.

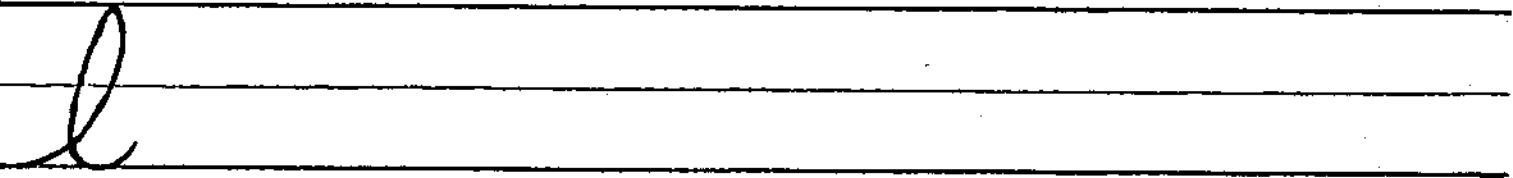




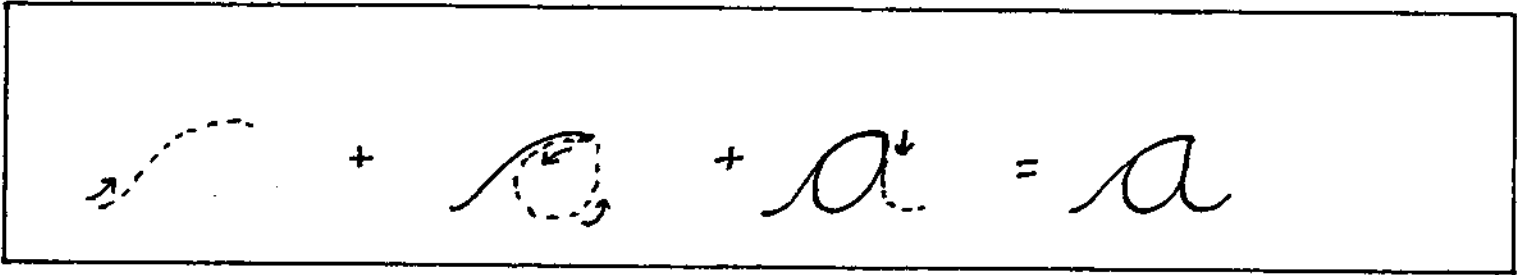
2.



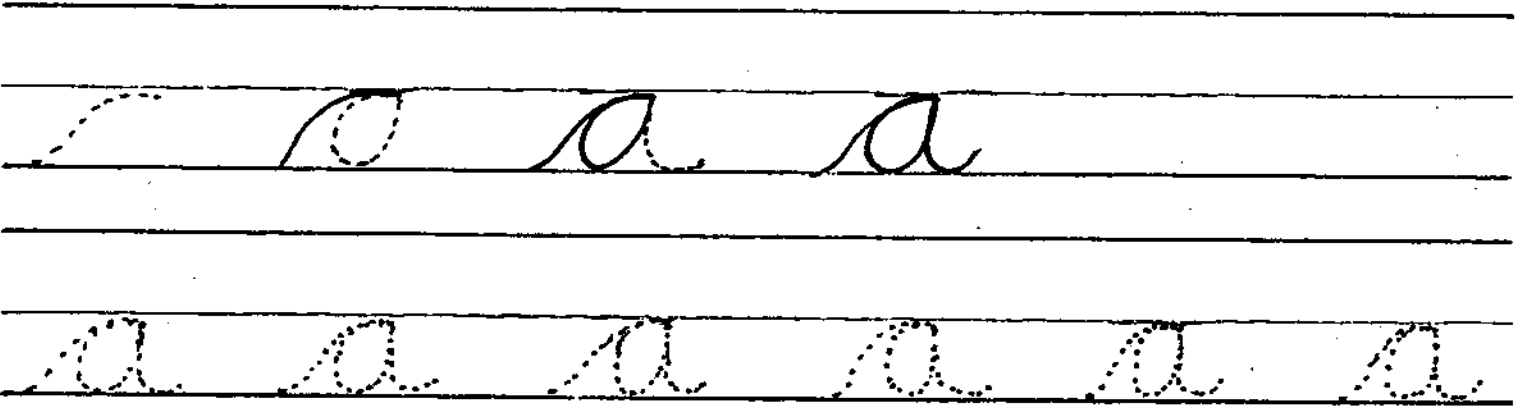
3.



1.



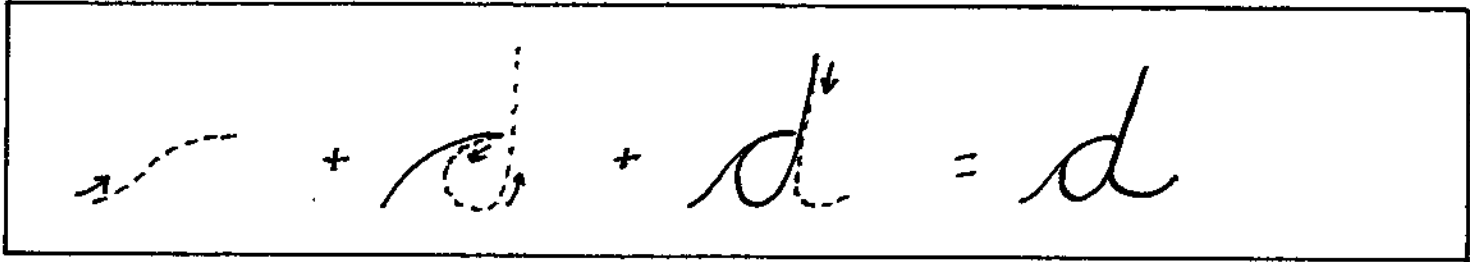
2.



3.



1.



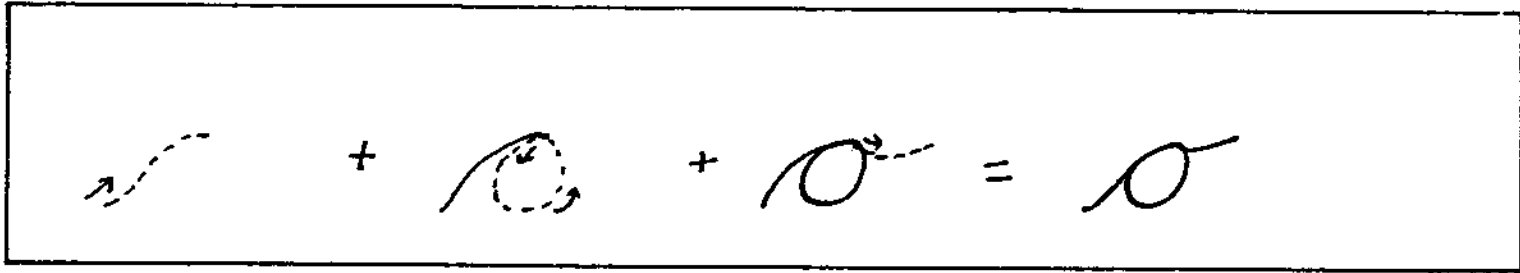
2.



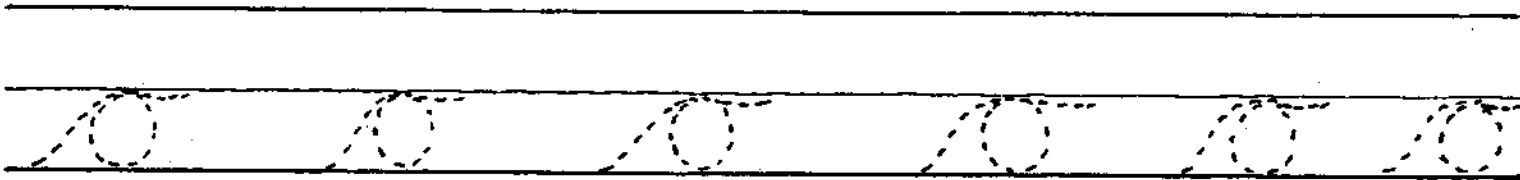
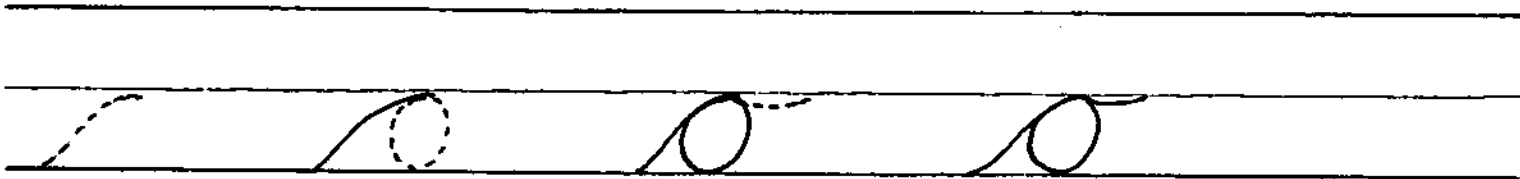
3.



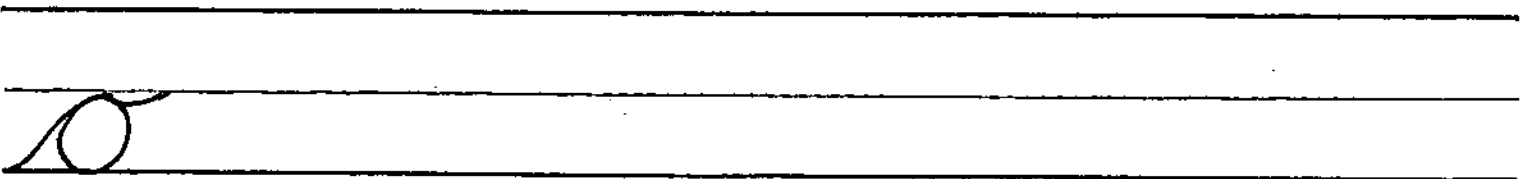
1.



2.



3.



Bè nim lafin ni nbut te dmalang smulat yó kem betek  
sensogot bè Tboli. Nù lem yem labat fi bè iwóngem  
yem betek dnalang te.

Bè lemilu 1 toloken kóm yem mò kmoem du yem betek.  
Hol hennagiem.

Bè lemilu 2 gunun tmóbóng kóm hbes smulat yem betek.  
Hol hentilobem bud hlolò du tinsilem yem analen.

Bè lemilu 3 wen sotu betek nù du mò gunum hewót bud lembù  
mò limu betek.

1. **i**

*i i i*

2. *i i i i i i*

3. *i*

1. **e**

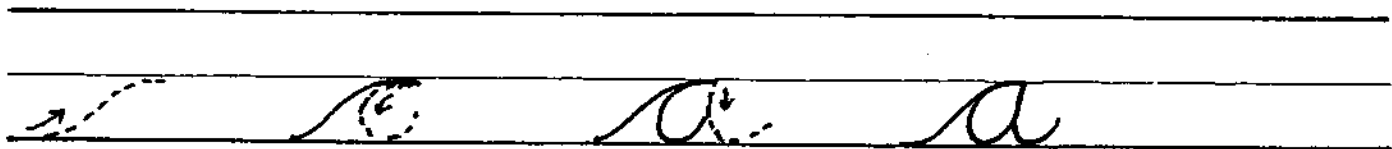
*e e e*

2. *e e e e e e*

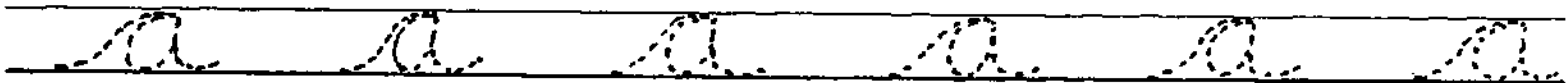
3. *e*

Senged knoem du lumun bè lafin 13.

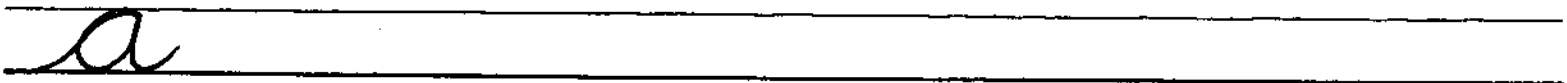
1. **a**



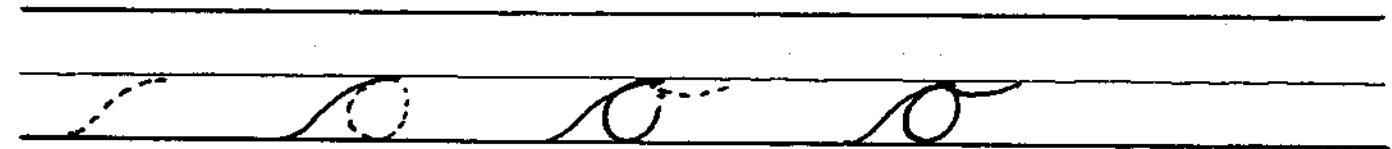
2.



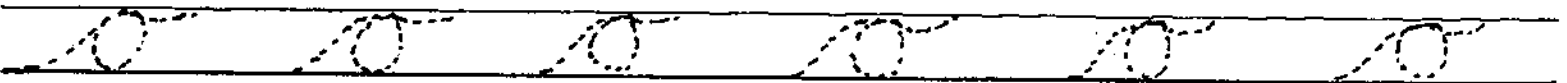
3.



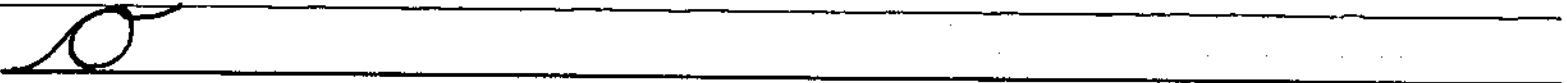
1. **o**



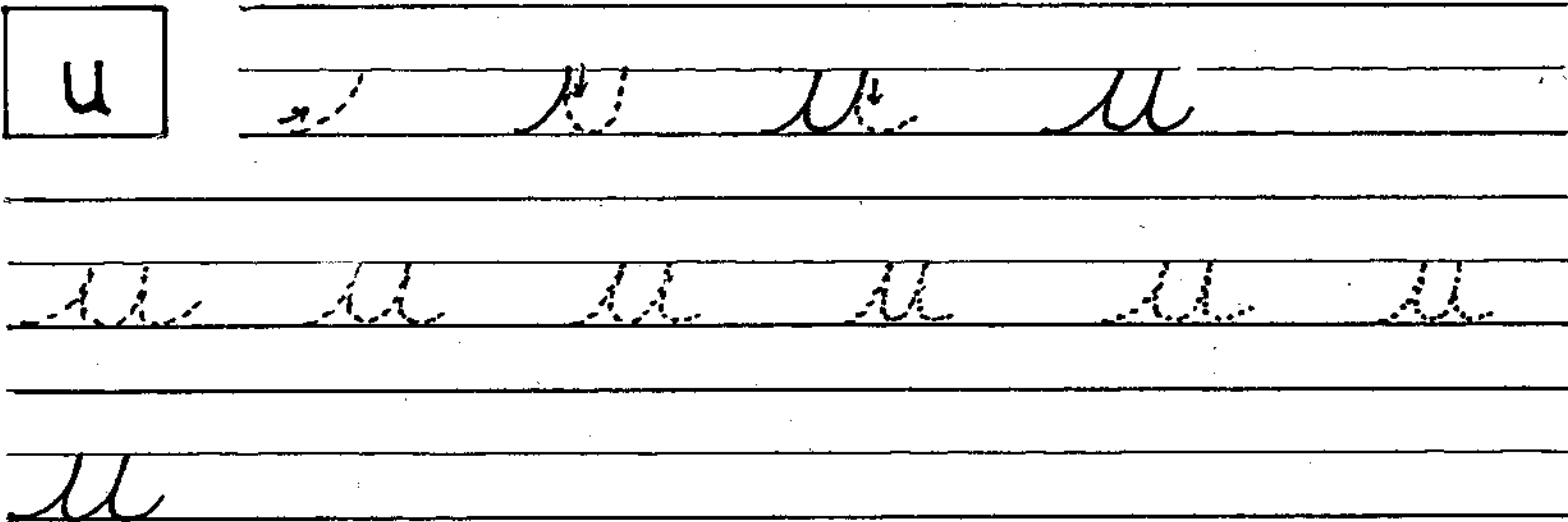
2.

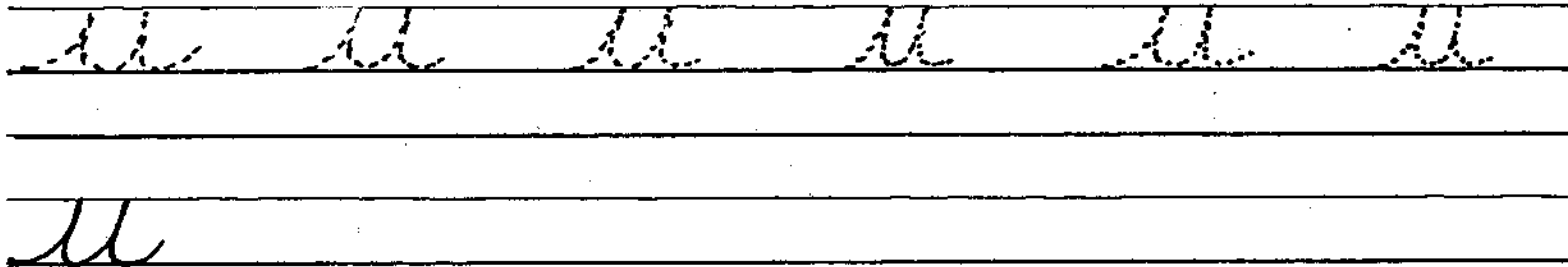


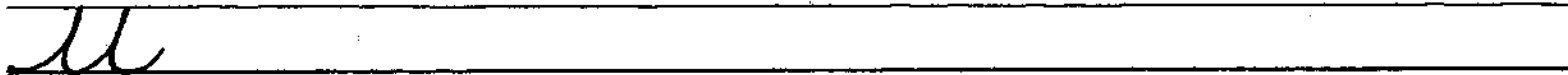
3.



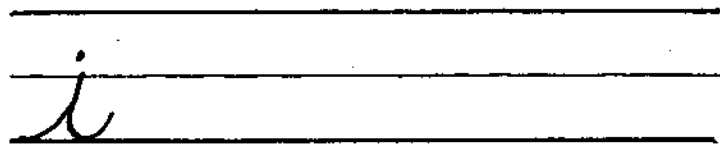
Senged kmoem du lumun bè lafin 13.


1. u 


2. 

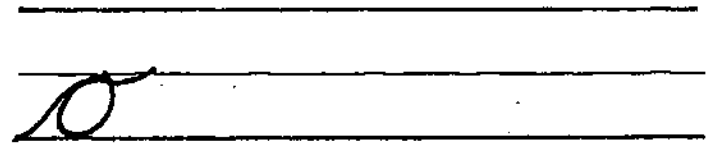
3. 


Budi hbes smulat ni kem betek ni.  
Bnoluyem yem betek snulatem.











Ni bud wen kem dumu betek dnalang snulat te.  
Yem betek tonem lem labat fi ta bè nim lafin ni,  
yó se yem betek mò bud dnalang snulat te sensogot.  
Bud senged kmoem du lumun bè kem gnan.  
Bè ni fi laan wen kem udél mò nulit snulatem.  
Nù du yó kem betek deng dnalangem. Bud snulatem  
yem udél bè yem kulés klohoken. Nénégem yem mò  
ksogot le yó kem betek. Senged kmoem du ket lafin kól bè lafin 30.

l

l l l

l l l l l l

l

ili

lai

ilu

lo

lii

lil

t

t t t t

t t t t t t

t

ti

eta

tau

atil

tiol

ulat

h

h h h h

h h h h h h

h

he

hulu

haku

klau

tahu

tehe

n

n n n n

n n n n n n

n

ni

naku

uni

henli

nati

hono

m

m m m m

m m m m m m

m

mima

mulu

matu

mtem

mlo

hemlo

S

*s s s s*

*s s s s s s*

*s*

*sakü*

*esolu*

*sut*

*klus*

*sotu*

*meles*

Deng snulatem yem e yem but udél ehék, ne o yem but udél ohu.  
Sok tonem wen sudù le, tólong kboluyem du.  
Yake snulatem ni kem udél ni wen é ne ó nù du.  
é se yem but yem udél éhék, ne ó se but yem udél ówóng.

élél

mtétél

sélét

sól

sóm

mólól

W

*w* *W* *w* *W*

*w* *w* *w* *w* *w* *w*

*w*

*wé*

*towa*

*wós*

*nawa*

*iwas*

*mólów*

d

*d d d*

*d d d d d d*

*d*

*des*

*udél*

*dumu*

*hemdà*

*dadu*

*meted*

b

*b b b*

*b b b b b b*

*b*

*bé*

*libun*

*bad*

*lobun*

*balü*

*mlób*

k

k k k k

k k k k k k

k

ket

kdaw

kun

sekla

kton

sidek

f

f f f f

f f f f f f

f

fes

fet

funen

efet

ketef

temnef

g

g g g g g

g g g g g g

g

gel

hegna

gunni

miteg

gbek

gedlug

y

y y y y

y y y y y y

y

nyê

móyón

nyem

kury

haya

halay

Ke sok le slomong n yem g, deng baling sotu ne boluyen,  
ng se yem but yem udél ngà.  
Bud nulit snulatem ni kem udél wen ng nũ du.

ngà

ngol

deng

bong

henged

mungol



Ni yem kmō ksulat kul yō kem betek bong sensogot.  
Hol hennagem yem kmō ksulat kul.

A a B B K K D D

E E F F G G H H

I I L L M M N N

O O S S T T

U U W W Y Y

Deng snulat bè ksulat sensogot bè ni yó kem betek bong.  
Snulatem klohoken yem dumun senged lumun yem tanayen.  
Ke klifótem mò kmò du, bud tengelem bè lafin 32.

A B K D

E F G H

I L M N

O S T

U W Y

Yó kem hloldò lenwóten bè lafin 35 kól bè lafin 52.

Lemwót bè lafin 35 gunum mbut dmalang mò du yó kem betek bong soki smulat sensogot.

Tenngelem bè lafin 35.

Seblà bè lemilu 1 gunum mton du yem mò kmò du  
yem sotu betek bong.

Hennagiem yem mò kmoem du.

Seblà bè lemilu 2 mò gunum hbes mò du.  
Hloloem tinsil yem deng analen tonem.

Seblà bè lemilu 3 gunum tódò lembù bud mò du.  
Snulatem limu dulék bè yem kulés.  
Hsengedem bè yem gna deng nù du.

Seblà bè lemilu 4, gna senfalahem yem tulón deng  
snulat bè yó.  
Ominem hloldò du tinsilem yem anal yem tulón.  
Ne ominem yó he bud mulit smulat yem tulón  
bè yem kulés fi laanen, seblà bè lemilu 5.

Seblà bè lemilu 6 senfalahem yó kem udél deng snulat bè yó.  
Ne bè yó kem kulés fi laanen bè lemilu 7  
gunum bud mulit smulat yó kem udél yó bè  
ksulat sensogot.

Bud senged kmoem du bè ket betek bong efet kól bè lafin 52.

1. **A**

À Á à á

2. à á â ã ä å

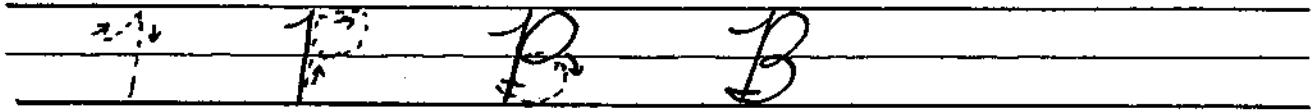
3. à

4. à, bée dou, mon Alik.

5.   
6. Ala Alun Adù Atò

7. Ala

1. **B**



2. B B B B B B B

3. B

4. Béi moem, mon Bét.

5.

6. Bongu Blahing

7.

1.

K

*K K K K*

2.

*K K K K K K*

3.

*K*

4.

*Ke moyoi, mungi.*

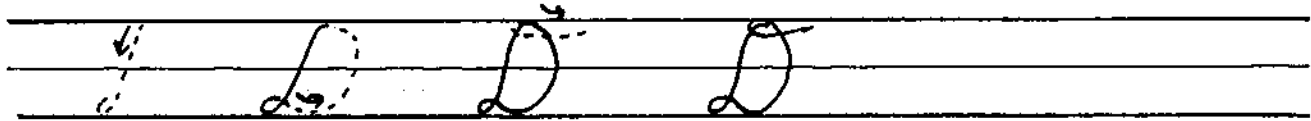
5.

6.

*Kas Kalim Kiamba*

7.

1. **D**



2. *D D D D D D*

3. *D*

4. *Dô là tonem ke Lusin.*

5. \_\_\_\_\_

6. *Dad Difa Dadiangas*

7. \_\_\_\_\_

1. **E**

*E E E*

2. *E E E E E E*

3. *E*

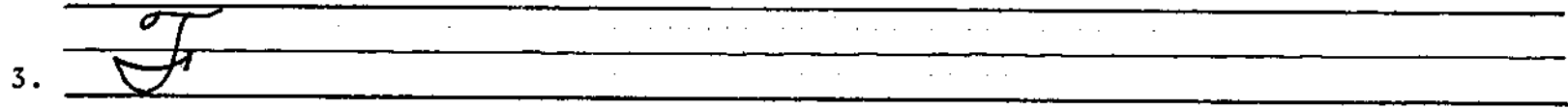
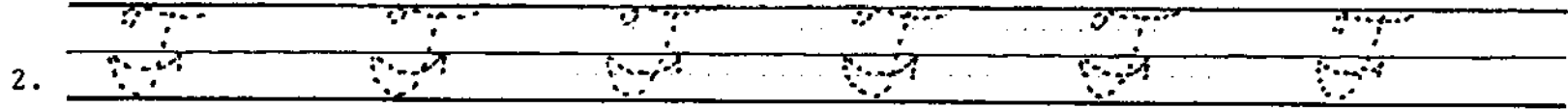
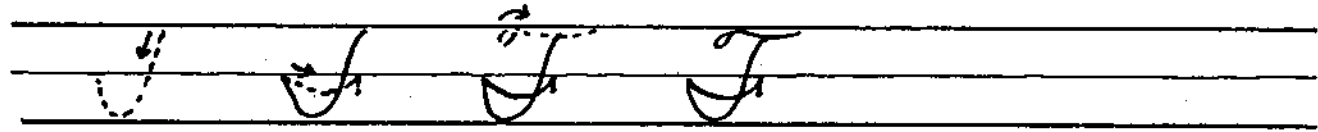
4. *E, mon œil.*

5.

6. **Eyel** *Ê gi.*

7.

1. **F**



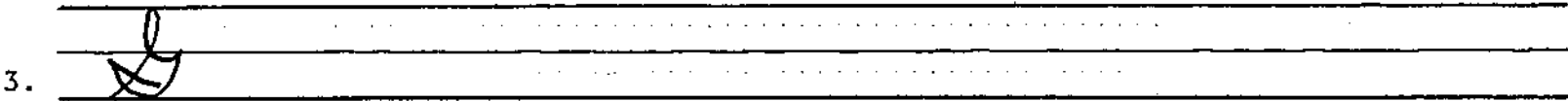
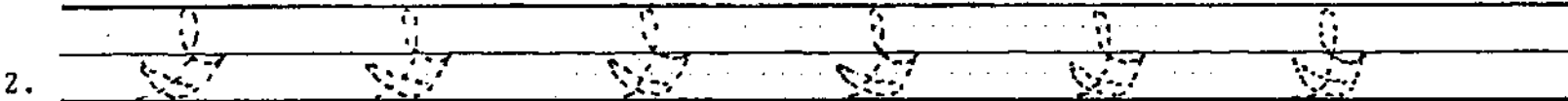
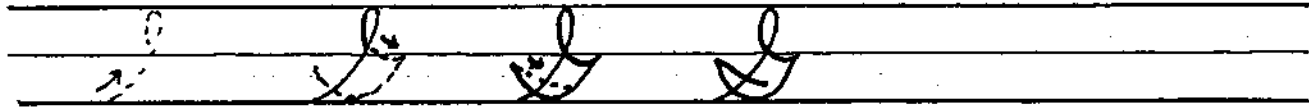
4. *Fitem kuda kedeng.*

5.

6. *Fa Falim*

7.

1. **G**



4. Guni Gudi num ni.

5.

6. Gadu Gumbay

7.

1. **H**

H H H H

2. H H H H H H

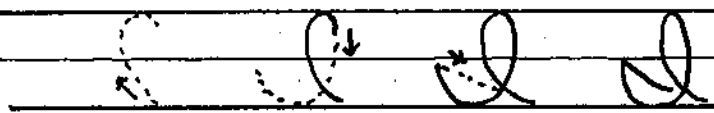
3. H

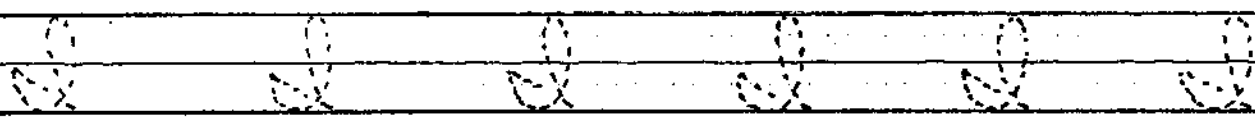
4. Hentifese m witem.

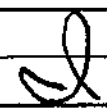
5.

6. Ham Hlan Halil

7.

1. I 

2. 

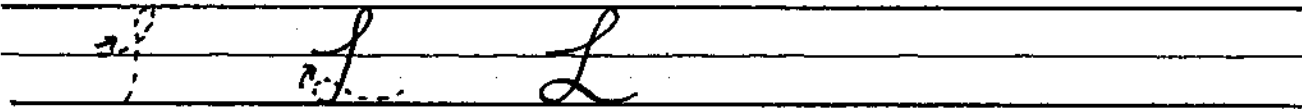
3. 

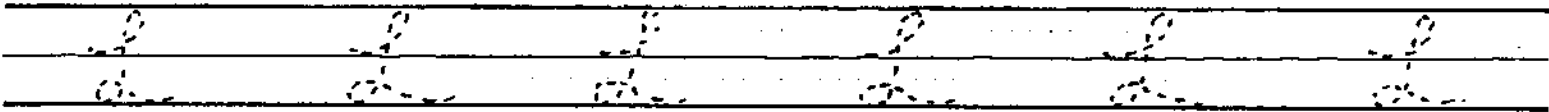
4. Iba se yem tau mógów.

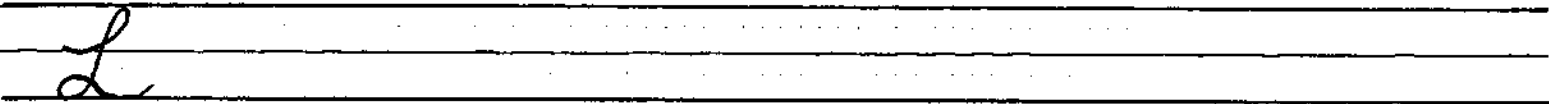
5.

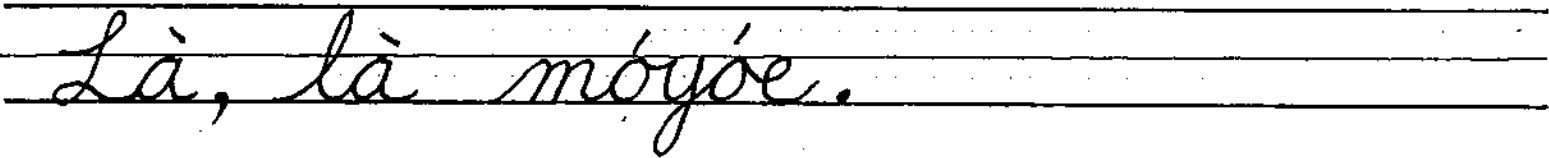
6. Ilin Ifa Inek

7.

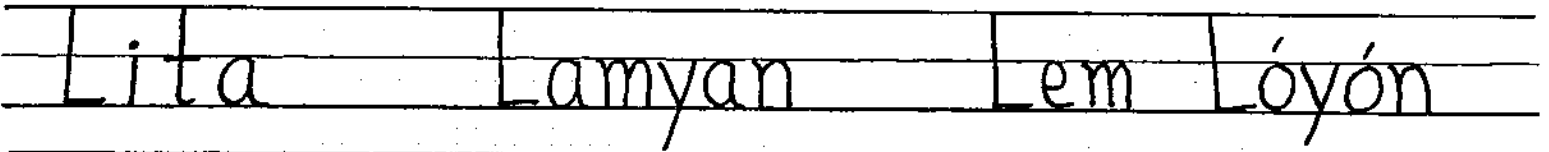
1. L 

2. 

3. 

4. 

5. 

6. 

7. 

1. **M** M M M M

2. M M M M M M

3. M

4. Mangayi kut él, Man.

5.

6. Min Mtutung Melê Botu

7.

1. **N**

*N N N*

2. *N N N N N N*

3. *N*

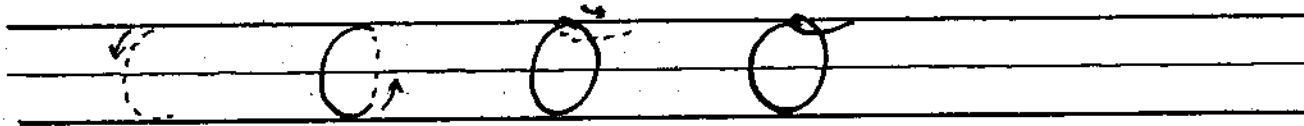
4. *Nali yê Nini yem ngà.*

5.

6. *Datal Nobung Ngà Lô*

7.

1. O



2. O O O O O O O

3. O

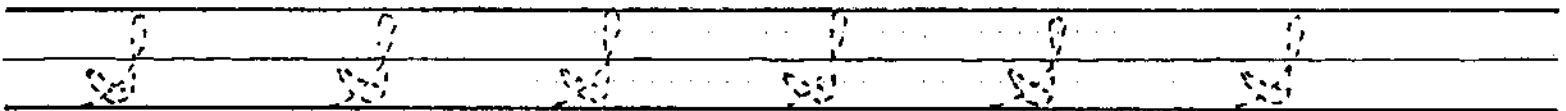
4. Oloĩ mung dé.

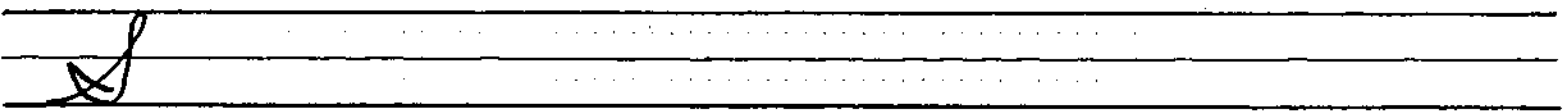
5.

6. Oboy Ódót Óyót

7.

1. S 

2. 

3. 

4. *Sotu tau tonu.*

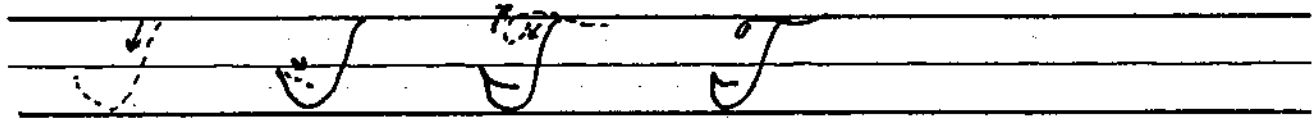
5.

6. Séng Singguk Lem Snólón

7.

1.

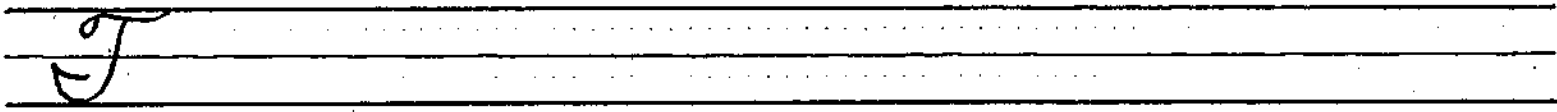
T



2.



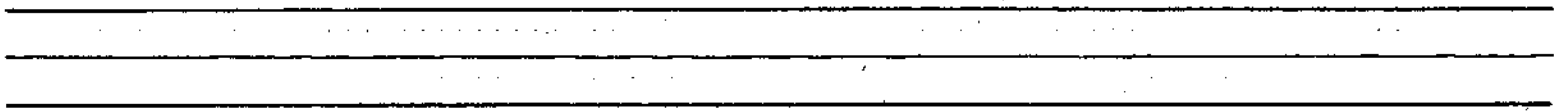
3.



4.

Inóbóng ye Tami.

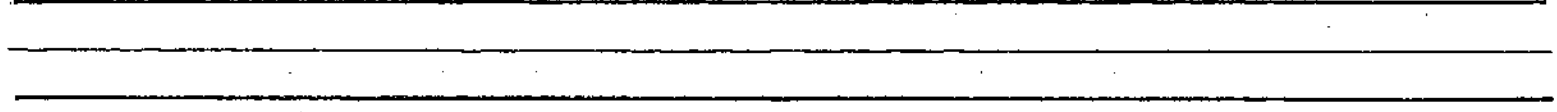
5.



6.

Temgifit Tò Datal Teblow

7.



1. U U U U

2. U U U U U U

3. U

4. Uu yem mógów.

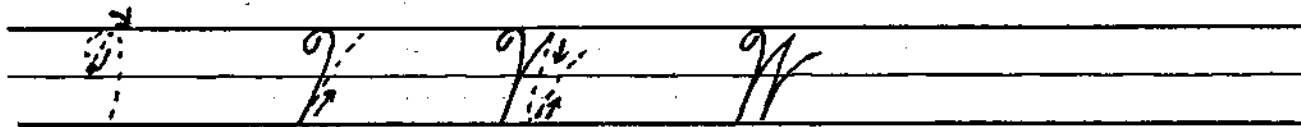
5.

6. Uô Lem Unu Usa

7.

1.

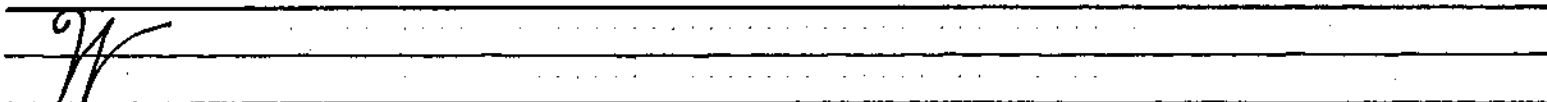
W



2.



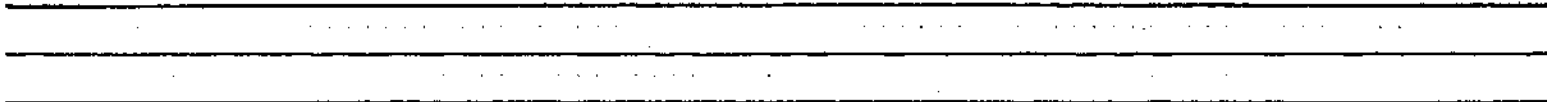
3.



4.

Wàs, wàs, tɛy gamà.

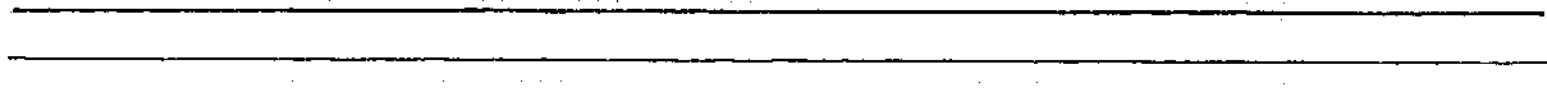
5.



6.

Wólót Wê Libun Walan

7.



1.

Y

Y Y Y Y

2.

Y Y Y Y Y Y

3.

Y

4.

Yéy, mon Yê Yadam.

5.

6.

Yul Yê Yanun Yob

7.

Snulatem boluyem bẽ ksulat sensogot.  
Bẽem klifót hemsũ du bẽ buten yem betek bong.

---

---

---

Snulatem yem benwu gunum nũ, ne bẽem klifót  
hemsũ du bẽ buten yem betek bong.

---

---

---

Senfalahem yem tutul bè lafin 54 k61 bè 56.  
Ominem y6 bud mulit smulat yem tutul bè ksulat  
sensogot bè yem kulés fi laanen.

Lotu kdaw kun mkél laan

Lotu

ye. Igoen mkél wen

filak tonen. W6s, filak gi.

Naw m6g6w bè fedyan

dé, nee mebel benlihu.

Tô mung Ngà Li mò

tmóbóng ke yéén bè

yem nwiten mulék.

Tahu se, lemwót le,

lewu le mógów ebè

fedyan.

Gna senfalahem yem ngà tutul ni, bè ni kem tlu lafin ni.  
Ominem yó he bud mulit smulat bè ksulat sensogot,  
bè yem kulés fi laanen.

Mon Ngà Ying, Ke sut

7/10  
11/07/11

bè ni Ungé Hitem, béem

tulón ou. Ne sut Ungé

Hitem, monen, Nù kni kô

Wè Yaw? Mon Lifit se,

Là, là nuen kni.

Omin Ungé Hitem hlós

ne tódô kfotut. Gnómen

uni kuku kmemes du ne

matay Ungé Hitem.

Lenwóten bè lafin 51 kól bè lafin 58, wen yó kem  
betek là nuen bè udél Tboli, bede nù bè kem  
tólong udél. Ne hyu snéen ke dnalang tekuy lu.

p

*p*

P

*P*

Yem betek p gel ton te bè udél English ne Pilipino.  
Ni se yó kem dumu udél Pilipino wen p nù du, yem papil,  
pinipig ne Pilipino.  
Nam gna semfala ní kem udél ni, ominem yó bud mulit  
smulat yem udél bè yem kulés klohoken.

*papil*  
*pinipig*  
*Pilipino*

Ni se yó kem dumu udél English wen p nù du yem  
papa, happy ne Philip.  
Gna senfalahem, ominem yó bud mulit smulat  
yem udél bè yem kulés klohoken.

*papa*  
*happy*  
*Paul*

r

r r

R

R R

Yem betek r gel ton te bè udél English ne Pilipino.  
Ni se yó kem dumu udél Pilipino wen r nù du, yem  
marami, pareho ne sarap.  
Gna senfalahem, ominem yó bud mulit smulat, yem udél  
bè yem kulés klohoken.

marami

pareho

sarap

Ni se yó kem dumu udél English wen r nù du, yem  
rain, run ne Robert.  
Senfalahem ne bud snulatem bè yem kulés klohoken.

rain

run

Robert

c

c c

C

C C

Yem c tendo gel ton te bè udél English. Lumun tō skél bè yem uni yem betek bè but udél kudâ sok le slomong a, o ne u, lumun kem udél cargo, come, ne cup, Bede lumun tō uni bè but udél sludoy ke slomong le e ne i lumun kem udél center ne city. Bud senged kmoem bè ni kem ni lumun bè gnan.

cargo

center

come

city

cup

Yem c tek gunū mon du bè Pilipino bè boluy kem tau duhen boluy kem benwu. Wen se gunun skél unihen bè but boluy kudâ. Lumun yem Cagayan duhen Tacurong, ne wen gunun skél unihen bè but boluy sludoy, lumun Cecile. Bud senged kmoem lumun bè gnan.

Cagayan  
Tacurong

Cecile

j

j j

J

J J

Yem j gel nù bè kem udél English lumun yem  
jump, join ne June. Bud senged kmoem du lumun gnan.

jump

join

June

Yem j bè Pilipino gel nù bè but boluy tau lumun Jose  
ne Juan. Skél unihen bè but udél heglung.

Jose

Juan

Z

z z

Z

z z

Yem z gel nù bè kem udél English lumun yem  
zoo, zero ne zebra. Senged kmoem lumun bè kem gnan.

zoo

zero

zebra

Yem z bè Pilipino gel nù bè boluy lumun Zosimo  
ne Feliza. Senged kmoem lumun bè kem gnan.

Zosimo

Luzon

Feliza

v

v v

V

V V

Yem v gel nù bē kem udél English lumun yem value,  
vegetable ne vitamin. Bud senged kmoem bē gnan.

value

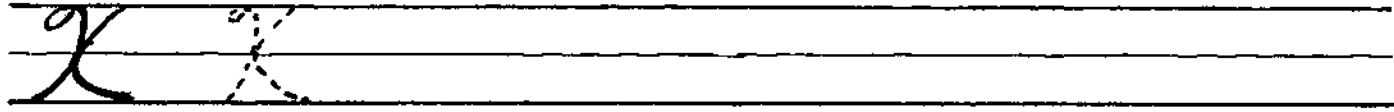
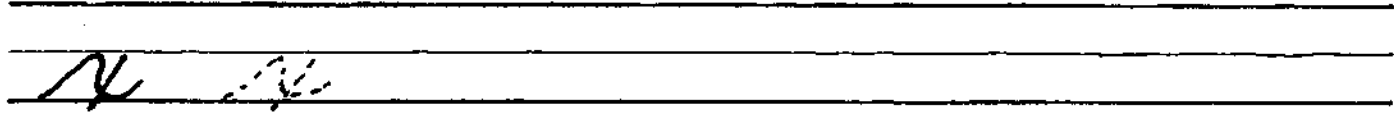
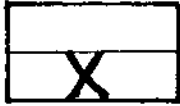
vegetable

vitamin

Yem v bē Pilipino gel nù bē boluy tau lumun  
Victor ne Vicente. Skél unihen bē but udél buyus.

Victor

Vicente



Yem x gel nù bè kem udél English lumun yem  
ax, exact ne taxi. Senged bè gnan kmoem du.

*ax*

*exact*

*taxi*

Yem x bè Pilipino gel nù bè boluy lumun Roxas  
 ne Xavier. Skél unihen bè but udél heglung.

*Roxas*

*Xavier*

q

q q

Q

Q Q

Yem q gel nù bè kem udél English, sal gel wen u tendo mung du. Bè yem keslomong le yó deng baling skél unihen bè yem betek but kudà ne wong, lumun yem quick, quack ne queen. Senged kmoem lumun bè kem gnan.

quick

quack

queen

Yem q bè Pilipino gel nù bè boluy tau duhen boluy benwu. Yó gunun skél unihen bè but udél kudà, lumun Quezon, Quirino ne Aquino.

Quezon

Quirino

Aquino

